

# Глобус информ

## Нам уже пять ...

**Итак, нам уже 5 лет.** Много это или мало? Наверное, достаточно, чтобы преодолеть сомнения и ежедневно, шаг за шагом двигаться вперёд, находясь в постоянном поиске и развитии. Но, наверное, мало, чтобы успокоиться и довольствоваться уже достигнутыми результатами. Оглядываясь на прошедшие годы, анализируя работу, можно сказать, что наш энтузиазм



дал положительный результат. А сколько было сомнений, бессонных ночей, тревог. Но это забывается, когда рядом единомышленники, с которыми интересно работать, создавать новое. Какое чувство единения возникает, когда мы совместно обсуждаем наши планы, пишем сценарии для вечеров, статьи для газеты. Мы умеем вместе работать и вместе отдыхать. Посемейному отмечаем праздники и дни рождения. Надеемся, что мы заняли определенное место в интеграционном процессе Хемница. Мы благодарны тем людям, которые доверяют нам свои проблемы, посещают наши курсы и мероприятия. И это мы считаем нашим большим достижением. Огромную роль в нашем успехе сыграли талантливые и ответственные сотрудники, которые стали командой. Их чуткость, отзывчивость, взаимовыручка создают теплую атмосферу в коллективе и помогают каждому работать с полной отдачей. Мы стараемся никого не подводить и выполнять все свои обязательства. А залогом успеха является постоянный, кропотливый труд — повседневный и нелегкий, но к которому лежит душа. Спасибо всем!

Председатель правления Игорь Шемяков

## Колонка Редактора

Дорогие друзья, наступает пора отпусков и каникул!

Это всегда важное для человека время, так как оно позволяет расслабиться, собраться с силами для сложного осеннего периода, отдохнуть на даче, на море и, если кому-то повезет, в Таиланде! В



это время можно проанализировать произошедшие события и наметить планы на будущее. И пока вы не уехали на экзотические острова или не занялись подводным плаванием в близлежащем бассейне, отложите на секундочку свои дела, на некоторое время забудьте о них. Как все вы знаете, прошлый месяц был полон разных событий, отклики о которых выплеснулись на наши страницы. Огромное спасибо всем, кто принимал активное участие как в их организации, так и был просто слушателем. То, что наши старания не проходят даром, подтверждаете прежде всего вы, наши дорогие читатели. Мы радуемся вместе с вами, когда слышим ваши отклики и понимаем, что всё что мы делаем - только для вас. Итак, в этом выпуске вы увидите улыбающиеся лица гостей и участников праздника, посвящённого окончанию учебного года, прочтаете следующую главу воспоминаний Гильды Чёрной. Прислушайтесь к советам Надежды Вальтер, берегите себя и своё здоровье.

Дети, что может быть прекраснее! На 5-ой странице читайте репортаж с праздника на Rosenhof.

Несмотря на каникулы, выходит страничка «С немецким на «ты»».

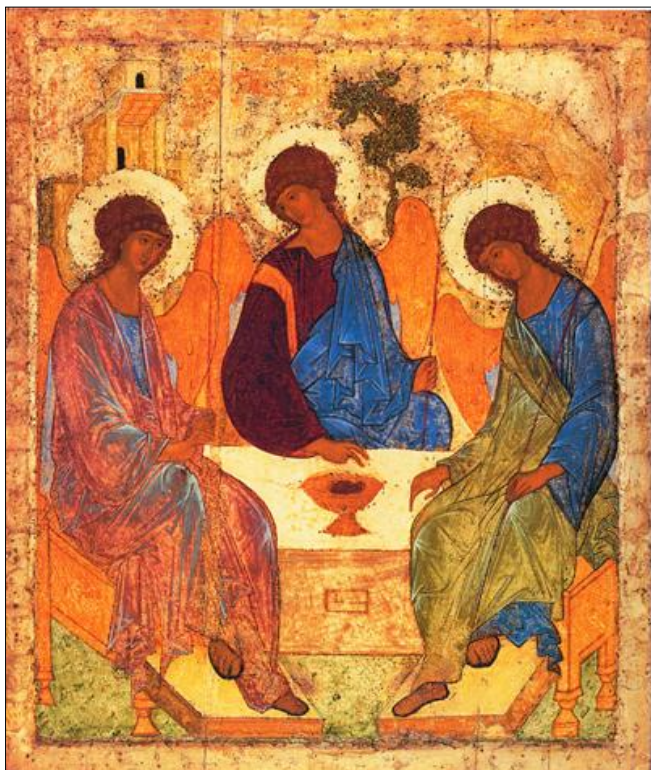
Обратите внимание на рубрику «Самостоятельная трудовая деятельность».

Стихи поэтессы из Израиля тронут вас до глубины души.

Надеемся, что познакомившись с этим выпуском, вы и дальше останетесь нашими читателями и друзьями.

С уважением Людмила Берибес

## Искусство - достояние всего человечества



Прекрасно, что мы постоянно обращаемся к духовным памятникам мировой культуры. 18 мая 2008 года в Luth.-Trinitatskirche Chemnitz-Hilbersdorf была представлена копия знаменитой иконы величайшего русского мастера Андрея Рублёва «Троица», написанная в 1411 году. Об истории иконы, её значении, рассказала Diana Карка. Торжественно прозвучали органные произведения, которые исполнял Sebastian Schilling. Вот уже пятое столетие эта икона вызывает восторженное, трепетное чувство. На неё можно смотреть, бесконечно постигая её духовный смысл. Иконопись - не только особый вид искусства, а и нечто большее - иконе поклоняются, молятся, от неё ждут помощи, утешения, чуда. Существуют иконы явленные, чудотворные, целительные и заступницы. Какая же сила заставляет человека уже много веков молиться образу, сотворённому воображением мастера? Рублёв пластикой, цветом, - только изобразительными символами - передал с потрясающей силой и полнотой духовный смысл «Троицы». Общая человеческая мечта о божественной жизни заключена в композиции иконы - фигуры ангелов образуют символический круг беспредельности, вечности жизни. Иконы великого мастера были канонизированы ещё при его жизни, и тысячи последующих иконописцев писали по его подлинникам. О «Троице» Рублёва написано много книг на разных языках, но она так и останется загадкой, позволяя нам искать новые пути познания её смысла, а значит смысла жизни. Искусство - достояние всего человечества, оноечно, как сама жизнь. Советуем всем не пропускать подобные события. В Trinitatskirche и Markuskirche регулярно проводятся литературные и музыкальные концерты.

*Наталья Хэнель*

## Ура, каникулы!

2,5 года в интеграционном центре «Глобус» две группы «юных» учеников занимаются немецким языком.



И часто именно на таких уроках происходит «прорыв»: у кого-то просыпается интерес к языку, кто-то преодолевает психологический барьер и начинает говорить.



В этом уникальном микроклимате, под руководством профессиональных педагогов страх и неуверенность



сменяются верой в свои силы, подкрепленной осознанием необходимости знать основы языка.



Окончанию очередного учебного года был посвящён ставший уже традиционным открытый урок в Kuchwald(e). Викторины, розыгрыши, подарки и сюрпризы ждали наших учеников.

### Рубрика «О времени и о себе» *продолжение*

Ах, как я любила пионерские лагеря: в лесу грибы, ягоды, а ночью - набег на колхозные поля. И чего там



только не было ! И горох, и турнепс... И ведь никаких дизентерий и прочих недугов. А в 1946-47 годах я была в физкультурных лагерях, которые организовывались под контролем «лучшего друга детей». Как же нас кормили! Даже при дичайшей нагрузке мы умудрились поправиться. А форма, простая и парадная, бельё и тапочки - всё бесплатно и ужасно красиво.

А моё взросление продолжалось... Я уже начинала понимать причину многих наших проблем. Однажды ночью я проснулась от странных звуков - то ли всхлипы, то ли стоны. Это плакал мой любимый брат! Я была в ужасе, стала его тормозить и заставила всё рассказать. Как лучший секретарь комсомольской организации школы (района или Москвы, не помню) он был приглашён в качестве гостя на первый послевоенный съезд ВЛКСМ. А за два дня до съезда директор школы ( фамилия его была Шапиро) со стыдом и болью сказал брату, что вынужден вместо него послать на съезд его зама, с прекрасной фамилией Коробов. В 1950 г. брат окончил школу с золотой медалью, выдержал на « 5» три письменных экзамена и поступил в военно-инженерную строительную Академию им. Куйбышева. И тут начинаются самые счастливые послевоенные воспоминания. Это воскресные обеды, когда приходил брат. Обеды длились бесконечно. Это был турнир двух блестящих остроумцев - отца и брата. Анекдоты, остроты, словечки и хохмы сыпались сплошным потоком. Маму переполняли восторг и любовь к ним , самым дорогим для неё людям. Ну, а я просто падала от смеха со стула, визжала от восторга. И впитывала, впитывала...

Наступали страшные времена: «дело врачей»; на отца кто- то плюнул в трамвае; маму, последнюю из вольнонаёмных, уволили с работы. На её вопрос : «За что?» -генерал, повернувшись к ней

спиной, пробормотал:

« Мы не можем всем доверять...».

И начались хождения по учреждениям, на окнах которых висели объявления: « Срочно требуются уборщицы и машинистки» (самые низкооплачиваемые должности). Когда мама садилась за машинку, наниматели приходили в восторг, вручали анкету. А назавтра, отводя глаза в сторону, говорили: « Извините, уже взяли...» И так было без конца. Но однажды, когда мы с мамой обсуждали, куда деть последние три рубля (купить на всё хлеб или опять мороженое победит), пришла старенькая женщина-курьер из журнала «Наука и жизнь», которая в изысканно - вежливой манере пригласила маму на работу. Фёдоров (не помню И. О.) - главный редактор журнала, не только не уволил ни одного еврея, но принял ещё и нового. Кстати, удивительное совпадение:

ректор Станкоинструментального института им. Сталина, тоже Фёдоров, принимал всех медалистов-евреев, которые не могли поступить в Университет, МГИМО, МВТУ, МЭИ, МАИ. У нас там учился весь цвет молодёжи Москвы. Но сколько сражений в райкоме и горкоме партии ему пришлось выдержать, знало только его бедное сердце, которое летом 1953 не выдержало. А я, когда умер великий вождь, сдав шесть экзаменов, без проблем поступила в этот же институт. Не знала в свои 17 лет чего хочу, к чему стремлюсь.

Просто нравилось название, да и добираться до него было сравнительно легко. А потом, потихоньку всё мерзкое начало возвращаться. Брат окончил Академию с красным дипломом. Но вместо адъюнктуры получил право выбрать место назначения из трёх: Акмолинска, Джекказгана и Тюра-Там. И это человек, талант которого граничил с гениальностью.

А потом в течение трёх с половиной недель вызывали моего будущего мужа в политотдел для бесед о нежелательности женитьбы на еврейке. А когда он не внял «отеческому» совету, на следующий же день 1-ая форма секретности была заменена на 2-ую.

А по возвращении в Москву (опять же, чтобы не потерять квартиру), я повторила все мамины попытки найти работу.

Я заходила только в те организации, где около дверей висел огромный перечень требуемых работников, который непременно начинался с инженера-механика. Я не успевала открыть дверь, как мне говорили (до боли знакомое): «Уже взяли». И когда я сказала: «Всё, иду мыть подъезды», - произошло чудо: меня приняли на работу.

И величайшая мерзость - отношение к желающим уехать в Израиль. Мой муж был русским. И вот после двух обширных и тяжелейших инфарктов он сказал полшутя - полусерьёзно: «У меня к тебе только одна претензия, как к еврейке.

Ты меня не увезла в Израиль. Может быть, мне бы там сделали операцию, и я бы ещё жил». А как увезти? Надо было получить согласие родителей на отъезд. А разве мама дала бы его?

Что стало бы с её сыном-полковником, родственником изменников Родины?!

А третьего инфаркта и клинической смерти муж уже не пережил, и в 46 лет я стала вдовой, чётко поняв, что Родина и место где ты родился- совсем не одно и то же.

*Гильда Чёрная*

## Ах, Одесса...

Неизвестно, откуда берётся в человеке талант. Неизвестно, земля или небо его дают. Или, может быть, он сын и земли, и неба? Неизвестно также, где он живёт в человеке: в сердце, в крови, в мозгу? С самого рождения он уже гнездится в маленьком человеческом сердце, или человек находит его потом, совершая свой нелёгкий путь по Земле? Что больше питает его: любовь или ненависть, радость или печаль, смех или слёзы? Или нужно всё это: и



и другое, и третье, чтобы талант рос и креп? Передаётся ли он по наследству, или человек накапливает его в себе в результате всего, что он увидел, услышал, прочитал, пережил, познал?

Таланты одарённых людей не похожи друг на друга, ибо похожие таланты - это уже не таланты. Талант, вселяются в человека, не спрашивая ни о величине государства, в



котором тот живёт, ни о численности народа. Приход его всегда редок, неожидан и поэтому удивителен, как блеск молнии, как радуга в небе или как дождь в омертвевшей от зноя и уже не ждущей дождя пустыне. Именно такими талантливыми людьми был проведён музыкально-литературный вечер юмора в интеграционном центре



«Глобус». Авторы и ведущие первой части - Марина Сидоренко и Эрнст Полисар.

Автор сценария и режиссёр Наталия Хэнель собрала уникальную творческую группу.

Это Ольга Шаевич, Катя Руди, Татьяна Лядова, Ирина Константинова Арик Апроянц, Виталий Кантерман, Лев Гадас. Всё было весело и неповторимо!

## Это чудесное слово отпуск

Как известно, лето - пора отпусков. Как бы вы не планировали провести свой отдых- в поездке или на даче, организованно или дикарём, в жарких странах или в российской глубинке - не стоит забывать о собственном здоровье. Отправляясь в поездку, надо помнить, что это достаточно сильный стресс для организма. При смене климата или же дополнительных нагрузках возможно обострение старых, хронических заболеваний. Если вам предстоит длительное путешествие автобусом или на корабле, не забудьте препараты против укачивания. Хорошо избавляют от морской болезни препараты Superper - Reisekaugummi, Reisetabletten. Тем не менее, основную опасность для путешественника представляет не морская болезнь, и даже не переломы и ушибы, а диарея (расстройство желудка). Нам всем в детстве неоднократно повторяли: «Мойте руки перед едой!» С грязными руками бороться просто. А вот справиться с искушением под названием «шведский стол» гораздо труднее. При виде огромного разнообразия кулинарных изысков происходит полное отключение разума, за которым наступает переедание, нарушение всех мыслимых норм питания, обжорство. Страшно сказать, что из-за этого терпит наш несчастный живот. У каждого человека организм реагирует на такую нагрузку по-разному. Кому-то придётся принимать слабительное Dulcolax, Milax, а кому-то - провести целый день в гостинице, попивая чай и принимая антидиарейные средства Imodium akut и Perenterol. Следующие препараты - средства от изжоги Talcid, Pepcid dual, Iberogast - при болях в желудке будут в вашей аптечке тоже не лишними. К тому же надо обязательно захватить с собой обезболивающие и понижающие температуру средства. Dolormin, Paracetamol. Чтобы быть уверенными, что ничто не омрачит Ваш отдых, возьмите с собой препараты против насморка Nasic, Sinupret forte и от кашля, чтобы лучше отходила мокрота - Mucosolvan, Gelomyrtol forte. При сухом кашле хорошо помогают Isla-Moos, Silomat. Очень часто в жару мы пьём прохладительные напитки. В результате начинает болеть горло. Neo-Angin, Lemocin помогут вам избавиться от болей в горле. И разумеется, в аптечку должен входить набор первой помощи: антисептики, Otcenisept например, перевязочные материалы (бинты, пластыри), средства от ушибов и травм Voltaren - Schmerzgel. А чтобы вам не докучали насекомые, воспользуйтесь репеллентами (препараты от комаров, клещей) Autan, Nobite-Hautschutzgel. Но если вы не убереглись, и насекомые вас всё же укусили, нанесите на места укусов Fenistil - Gel или Soventol - Gel. Препараты против аллергии лучше взять с собой (антигистаминные лекарственные средства последнего поколения) Logano, Cetirizin Hexal. Тем, кому предстоит длительная поездка автобусом или многочасовой перелет самолетом, стоит заранее позаботиться о своих ногах. Препараты Antistax, Aescusan помогут вам бороться с отёками ног. Lamisil защитит вас от грибковых инфекций кожи стоп. Если Вы собираетесь отправиться в экзотические страны, позаботьтесь заранее о прививках. И, наконец, любители курортных романов, запаситесь презервативами дома!!! Более подробную информацию о препаратах вы можете получить, посетив Lessing- Apotheke. А наши консультанты помогут вам подобрать недорогие, но эффективные лекарства.

*Приятного Вам отпуска! Н.Вальтер, Анна Корр*

## Детская страница

Рубрику ведёт Нина Михайлова

Испокон веков так у людей заведено, что искренняя радость



ребёнка - самое прекрасное и дорогое, что есть в нашей жизни. Всемирный День Ребёнка - праздник, который Генеральная Ассамблея ООН ещё в далёком 1954 году рекомендовала отмечать всем странам мира. Различные компании, фирмы, учреждения и организации в День Ребёнка проводят благотворительные акции. Так, например, всемирно известная американская компания McDonald's часть от своей выручки за этот день безвозмездно отдаёт в различные детские фонды и больницы. Ежегодно отмечается всемирный День Ребёнка и в нашем Хемнице. С самого утра и до позднего вечера на различных площадках города устраиваются развлекательные шоу-программы для детей и взрослых. По уже создавшейся доброй традиции городская школа-студия «Надежда», которую посещают дети от 5 до 12 лет, постоянно принимает активнейшее участие в разнообразных городских праздниках.



На площадке «Rosenhof» юные участники студии «Надежда» представили на суд горожан и гостей нашего города 10 своих лучших песен на русском и немецком языках, которые посвятили всемирному Дню ребёнка. Девочки выступали в ярких сарафанах и разноцветных кокошниках, а мальчики были одеты в национальные рубашки-косоворотки. Своим незаурядным исполнительским мастерством дети очаровали зрителей, пришедших их послушать и посмотреть. Во время исполнения номеров горожане хлопали в ладоши и подтанцовывали в такт музыкальному сопровождению. Незирая на жаркий летний день, юные артисты студии «Надежда» виртуозно и с озорством исполняли песню за песней, даря благодарным зрителям душевную радость и прекрасное настроение. Воистину, этот день стал ярким и полноценным праздником, не только для детей, но и для взрослых.

*Зоя Дремель*

## «Эдельвейс» в Хемнице

Замечательное событие произошло в культурной жизни Хемница - 28 мая в культурном центре «DAS tietz» выступал детский ансамбль центра искусств «Эдельвейс» из Санкт-Петербурга. Ансамбль гастролировал во



Франции и Германии, и по приглашению руководителя Пушкинского клуба Людмилы Кауфман дал единственный концерт в нашем городе. Это было замечательное зрелище - талантливое и красочное. Центр искусств «Эдельвейс» начал свою деятельность в октябре 1994 года. 1500 детей объединены любовью к искусству. Ансамбль центра искусств находится в поиске, творческом развитии. И это приносит успех. Ребята гастролеровали во многих странах мира – Китае, Турции, Болгарии, Швеции, Финляндии, Австрии, Италии, Чехии.

### Мнение профессионалов:

« Меня особенно порадовало это событие, т. к. ансамбль приехал из моего любимого города, где я училась и жила. Приятно было познакомиться с руководителем Ириной Поликарповой, которая так же как и я окончила знаменитое Ленинградское академическое хореографическое училище им. Вагановой. Об Ирине я могу сказать, что она - талантливый и перспективный режиссёр- постановщик. Я увидела много интересных творческих находок, высокий профессиональный уровень. Дети прекрасно танцуют, передают образ танца. Представление было многогранным и красочным. Спасибо, и желаю дальнейших успехов!»



*Марина Солодовникова,  
балерина, хореограф. Хемниц*

« Мне знаком этот замечательный коллектив. Я тоже хореограф, и мои воспитанники - танцевальная группа из г. Пятигорска - участвовали во всероссийском конкурсе танцевальных коллективов «Тихвинский Лель», отметивший своё 15-летие в 2007 году. И, конечно, детский ансамбль из центра искусств «Эдельвейс» покорила всех: замечательные, талантливые дети, интересные постановки танцевальных композиций, красочные костюмы - всё это незабываемо. Я рада за своих коллег и желаю им творческих удач! Кстати, мой коллектив тоже стал лауреатом этого конкурса».

*Наталья Шалагина, хореограф. Нюрнберг*

## Литературная страничка

Уважаемые читатели!  
Представляем Вашему вниманию присланные из  
Израиля стихи поэтессы Елены Рубаненко.



### Мой ангел

Прости меня, мой ангел, мой  
хранитель,  
Что радую тебя я не всегда.  
Ты мой наставник, лекарь и  
учитель.  
С тобой проходит боль, печаль,  
беда.

Прости, что не умею я молиться  
И забываю о тебе порой.  
Растратив всю себя на то,  
Что важным мнится.  
И не всегда довольна я судьбой.

Прости за лень, пустое беспокойство,  
Прости, я человек и не права.  
Не благодарным быть - людское свойство  
И я неблагодарною была.

Прости меня, заступник перед Богом,  
И за спасение моей души  
Прошу, молись перед Его чертогом,  
А мне скажи:  
Ступай и не греши.

### ГЕНИЙ

У гения нет времени на склоки,  
Стерильно мазать сплетней бутерброд.  
Его удел - искать любви истоки  
Среди цветущих плесенью болот.

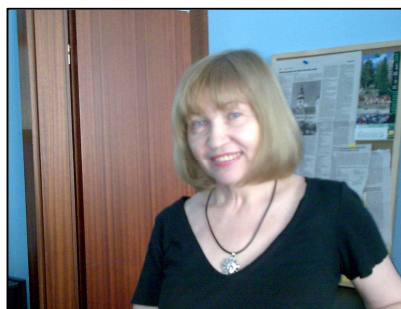
Снимая с мутных окон паутину,  
Сознанию души дарует свет,  
Сменив лукавых образов картину  
На нелогично выстраданный “бред”.

И глас его в пустыне вопиющий,  
Спасёт ли от застольного вранья;  
Он пишет на ладони мир грядущий,  
Один поющий в стае воронья.

Израиль, Gedera

## Мир без языковых границ!

Вот ваши дети и подросли! Они не только шалят,  
ломают игрушки и портят вам нервы- эти умницы



уже свободно  
болтают на двух  
языках : немецком  
и русском.

И недалёк тот день,  
когда в школе  
появится совсем  
уже „иностраннй“  
английский.

Почему именно он ,

а не математика или природоведение пугает и детей,  
и родителей? Да потому, что все боятся  
НЕПОНИМАНИЯ. Чтобы эта проблема никогда у  
вас не возникла, дайте детям возможность научиться  
говорить , читать и писать по-английски *играючи*.

**Изучение английского языка в игре, с песнями и  
танцами, заставляет ребенка бежать на занятия,  
а не пугаться, когда с ним говорят на непонятном  
языке. Занятия английским помогут вашим  
детям и в школе, и в жизни. С нами английский -  
это просто сказка.**

В современном мире, где за несколько часов можно  
добраться до самых отдаленных стран, стали  
доступными даже самые экзотические уголки.  
Однако есть одно «но», которое сводит на нет всё  
удовольствие от поездки. Никакой отдых не радует,  
если приходится объясняться на языке жестов.

Если же речь идет о карьере (а ведь и здесь  
требуются контакты с представителями других  
стран), то изучение языков становится жизненно  
необходимым.

Но, оказывается всё не так уж страшно. В конце  
концов, все знают, что самый распространённый  
иностраннй язык в мире - это английский. Вы уже  
пытались его изучать? Сложно? Ну, эти сложности  
сильно преувеличены, а современные методики  
превращают учёбу из тяжкого испытания в яркий  
праздник.

Учебный курс составлен таким образом, что уже  
после первых месяцев вы свободно объяснитесь и в  
отеле, и в ресторане , и на улице, и в магазине.

Вам понравилось ваше новое хобби? Изучение языка  
можно продолжить, ведь нет предела совершенству!

**В новом учебном году I-Z „Globus“ объявляет  
набор на курсы английского языка для детей и  
взрослых. Занятия проводит опытный  
преподаватель, автор уникальной методики и  
учебника для детей –**

**Светлана Коростышевская.**

**Следите за нашей рекламой.**

**Организационное собрание в конце августа.**

## С немецким на ты

Ведущая рубрики – преподаватель Шаевич Софья Леонидовна  
Вновь поздравляем супругов Йоффе, первыми приславших  
исчерпывающие ответы на вопросы викторины и кроссворда.

### Deutsche Sprichwörter: sucht russische Äquivalente

1. Stahl auf Stein gibt Feuer.
2. Der Mensch denkt, der Gott lenkt.
3. Iss, was gar ist; trink, was klar ist; sprich, was wahr ist!

### Wie gut kennen Sie Deutschland

1. Wie heißen die zwei Häuser des Parlaments?
2. Wie heißt das höchste gesetzgebende Organ?
3. Auf welche Dauer wird der Bundespräsident gewählt?
4. Wer steht an der Spitze der Regierung?
5. Wie groß ist die Fläche von Berlin?
6. Aus wie viel Bezirken besteht heute Berlin?
7. Wie viel Museen und Schlösser gibt es heute in Berlin?
8. Was ist eines der bekanntesten Wahrzeichen Potsdams?
9. Wie heißt der berühmte Orgelbaumeister, dessen Flügel im Konzertzimmer Potsdams steht?
10. Auf welchem Platz steht das alte Rathaus in München?

#### Antworten auf предыдущий кроссворд

1. Malerei 2. Zeichnung 3. Meisterwerk  
4. Besucher 5. Porträt 6. Büste 7. Stil 8.  
Bildhauer  
9. Vermisage 10. Skulptur 11. Ausstellung 12.  
Gekrater 13. Gemälde 14. Mosaik 15.  
Stilleben 16. Eintritt 17. Exponate 18.  
Expressionismus 19. Galerie 20. Kunst 21. Kurator  
22. Maler 23. Architektur 24. Geschichte  
Oswald на „Wie gut kennen Sie Deutschland“

#### deutsche Flüsse:

Main – Elbe – Saale – Rhein – Isar – Donau –  
wächst in Deutschland:

Weintraube – Kartoffel – Gurke – Blumenkohl –  
Kirsche – Zwiebel

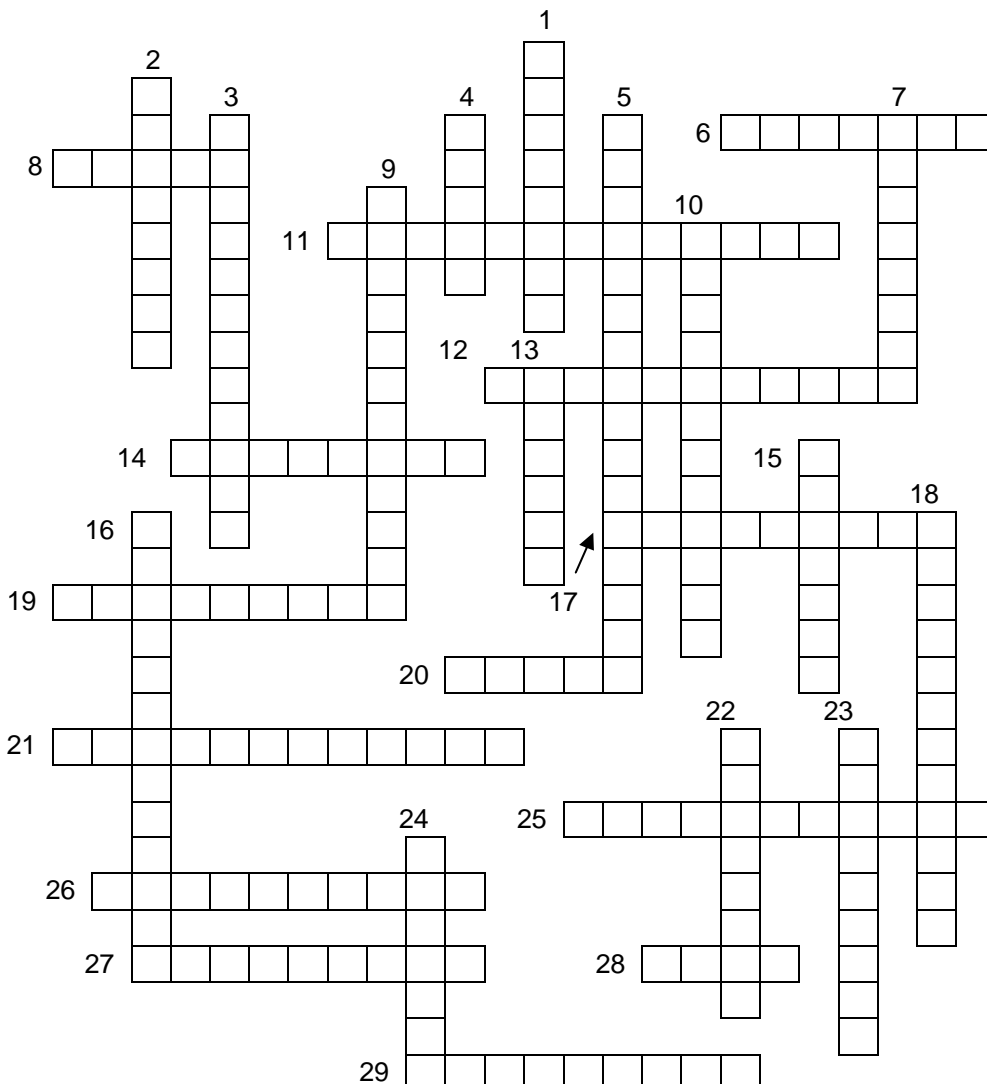
#### Gefühle:

Heimweh – Hoffnung – Misstrauen – Zweifel –  
Vertrauen

#### Berufe:

Dichter – Handwerker – Journalist – Autor –  
Sänger – Künstler

## RÄTSEL



#### По горизонтали

6. Код (телефонный)
8. Почтовые расходы
11. Конверт 12. Почтальон
14. Бандероль 17. Посольство
19. Адрес 20. Письмо
21. Подпись 25. Почтовый ящик
26. Наклеивать марку
27. Адресат-получатель
28. Почта 29. Наложный платёж

#### По вертикали

1. Квитанция 2. Формуляр
3. Почтовый индекс 4. Посылка
5. Заказное письмо 7. Адресат-отправитель
9. Типографский шрифт 10. Главпочтамт
13. Скидка 15. Почерк
16. Видовая открытка
18. Телефонная будка
22. Авиапочта
23. Подключение, связь
24. Телефон

ä = a

## Самостоятельная трудовая деятельность как альтернатива безработице

Кто не испытывал желания стать независимым и быть самому себе хозяином? Однако хорошо известные трудности, в числе которых достаточно назвать



языковой барьер и существенное различие менталитета, снижают вес таких важных факторов, как налаженные контакты и предпринимательский опыт. Для безработных, которые не могут найти работу по специальности, успешное открытие своего дела может явиться хорошей альтернативой. Такой деятельностью

занимается наш земляк Иван Кит. Аппликатор Ляпко - это один из немногих медицинских товаров российского производства, который известен в Америке, Западной Европе, Австралии. Аналогов в мире у аппликатора нет, поскольку он не имеет себе равных. Он помогает при лечении заболеваний желудочно-кишечного тракта, сердечно-сосудистой, дыхательной и нервной систем, снимает боль в позвоночнике, суставах и мышцах, позволяет сократить применение лекарств или вовсе отказаться от них. Здоровому человеку аппликатор поможет повысить работоспособность и жизненный тонус, нормализовать сон и обмен веществ, снять нервное напряжение и улучшить сон. Десятки тысяч людей с успехом применяют аппликатор и восхищаются его уникальностью.

Аппликаторы применяются с лечебной целью, а также как профилактическая мера для укрепления и сохранения здоровья. Длительность воздействия: в течение первых 5 минут относительно дискомфортные



колющие ощущения от воздействия аппликатора переходят в комфортные ощущения мощного тепла, приятной "вибрации", покалывания; в последующем может возникнуть ощущение сонливости, общего расслабления, переходящее иногда в здоровый, полноценный

сон.

Контактные телефоны для консультаций и приобретения аппликатора :

0371 / 4584075; 0176/29400455

**Здесь...** может быть и ваша реклама !!!  
Стоимость данного блока - 4€  
Для первого подавшего - 2€

## Кухня народов мира

*Ведущая рубрики Галина Белая*

В течение многих сотен лет все мы, живя среди разных народов, как могли сохраняли свои традиции. Одна из таких традиций - кухня. В наше время, наверное, в каждой семье есть заветные «бабушкины» рецепты. Тем, кто захочет их вспомнить окажется полезной эта рубрика.



### Меренги

3 белка, 1 стакан сахара, 1 ч. ложка лимонного сока. Взбить белки в пену, при взбивании добавлять немного сахара. Взбивать, пока не разойдётся весь сахар. Добавить лимонный сок, выложить белки на смазанный противень чайной ложкой на небольшом расстоянии друг от друга. Печь на слабом огне (140градусов) около 15 минут.

*Приятного аппетита!*

### **Наши предложения:**

1. Консультации по социальным вопросам: понедельник, среда 13:00 – 14:30 (Jägerstr. 1)
2. Курсы немецкого языка для людей старшего поколения: понедельник, четверг 14:30 – 15:30 (Jägerstr. 1)
3. Музыкально-литературные вечера (Jägerstr. 1)
4. Организация спортивных и туристических мероприятий
5. Курсы рисования для детей и взрослых вторник, среда 15:00-16:30 (Jägerstr. 1)
6. Индивидуальное обучение работе на компьютере.

### **Impressum:**

Herausgeber:

Integrationszentrum «Globus»

Vorstandsvorsitzender: Igor Shemyakov

Redaktion: Ludmila Beribes

Gestaltung: Olga Franz

Korrektur: Svetlana Korostyschewsaya

**Büro: Jägerstr. 1, 09111 Chemnitz**

**Postanschrift: Zieschestr.5, 09111 Chemnitz**

Büro: 0371/2839111 ; Fax: 0371/2839112

**E-Mail:** i-z.globus@web.de; i-z.globus@gmx.net

**Web:** www.globus-chemnitz.de

**Редакция не несёт ответственности за содержание**

